

@import url(/.././.././css/generic.css); EUR-Lex - 62000C0174 - EL
????????? ?????????? ??????? ??????????????

|

62000C0174

????????? ??? ??????? ??????????? Jacobs ??? 13?? ??????????? 2001. - Kennemer Golf & Country Club ??? Staatssecretaris van Financiën. - ?????? ??? ??? ?????? ???????????????
??????????? Hoge Raad der Nederlanden - ??? ??????. - ?????? ??????? ??? ??? - ?????? 13, ?,
???????????? 1, ????????? ???- ????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ????? - ????????? ???
????????????? ?? ??? ?????????? - ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????. - ????????? C-
174/00.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 2002 ?????? I-03293

?????????? ??? ?????????? ??????????????

1. ??? ??? ??? ?????? ?????? ?? , ??????????? ??????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ??????????
????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? . ?? ?????? ?????? ?????????? ??
?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????? ??? ??????
?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?????????? ?????????, ??? ?? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ??
????????????????, ????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ??? ??????????????
?????????????.

2. ?? ??? ?????????? ??????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ???????????, ?? Hoge Raad der
Nederlanden ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????????? ??? ?????? ?????? ??
?? ??? ?????. ?????? ??????, ?????? ?????? ??????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??????
?? ?????????? ?????? ??? ?? ??????? ?? ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ???????????
????? ??????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ???
????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????
???? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????????????? ??????????? ? ??????????????? ?????????? ?????????????????
?? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????.

? ?????? ????????

10. *???? ???? ?????? ???? ??????????, ?? ????? 13, ?, ?????????? 1, ????????? ??_, ???
 ?????? ????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??? Wet op de*

Omzetbelasting 1968 (????? ??? 1968 ???? ????? ?????????) ?? ?????????? ?? ??
Uitvoeringsbesluit Omzetbelasting 1968 (????????????? ?????????? ??? ?????? ??? 1968 ????
????? ?????? ?????????) ??? ?? ?????????? ??? ?.

11. ?? ????? 11, ?????????? 1, ??? ????? ??? 1968 ??????:

«??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????, ??????????????
??? ?????? [...]:

[...]

f. ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????, ??? ??
????????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ??
????????????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????????? ?????????.»

12. ?? «????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
?????????» ?????????? ??? ?????????? 1 ?? ?????? 7 ?? ?????????????? ?????????????, ??
?????????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ??????. ?? ?????? 21 ?? ?????????? b ??
????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????
????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?
?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????.

13. ?????????, ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????, ?? ????? 11, ??????????
1, ????????? e, ?? ?????? ??? 1968 ?????? ??

????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????. ??? ??
????? 11, ?????????? 2, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ??????????
?? ?????????????? ??????. ?? ?????????? ??, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
???? ?? ??????, ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ??????????
????????????.

14. ???, ?????????? ?? ?? ????? 11, ?????????? 1, ????????? f, ?? ?????? ??? 1968
????????? ?? ?????????? ?????? ?? «?????????????» ?????????? ?? ?????? 13, ?, ??????????
1, ?????????? ??, ?? ?????? ?????????, ?? ?? ?????????????????? ?? «?? ?????????????? ?????????»
?? ?? «?? ??????????????» ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????
13, ?, ?????????? 2, ?????????? ? . ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????, ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? «?????????» ?????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????? 1, ?????????
??, ?? ?????????. ??????, ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? 11,
????????? 1, ????????? e, ?? ?????????? 2, ?? ?????? ??? 1968 ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?? ?? «?????????» ?????????, ??? ?? ?? ?????????????? ?? «??
????????????? ?????????», ??? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??
????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?????????????.

? ??????????

15. ??? ?? ?????? ??? ??????????, ?? Kennemer Golf & Country Club (?? ????:
Kennemer Golf) ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
?? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ??????. ?????????? ?? Zandvoort, ?????? ??
????????????, ?????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????. ?? ?????? ??????????????

2) ?) ?????? ????? ????? - ??? ??? ??????, ?????? ?????, ??? ?????????? ??? ???????????
 ??? ??????????? ??????????? ??? 8?? ??????? 1988, 102/86, Apple and Pear Development
 Council (??????? 1988, ? 1443) - ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??? ??????
 ? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ??
 ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???, ?? ? ?????????? ??? ?????????? ?????
 ?????? ??????????, ??????? ? ?????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ???
 ??????? ??? ????????? 4, ????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
 ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????;

2) ????? ?? ?? ?? ?????? ????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??
?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??, ?????????????? ??
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ??, ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????;

3) ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ??, ?? ?????????????? ?? ?? ??????
?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 13, ?,
????????? 1, ?????? ??_, ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????; _? ?? ?????????? ??
????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????????
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ??
?????; ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????? ??
????? 13, ?, ?????????? 2, [????????? ?_] ?????? ??????????, ?? ?????? ?????? ??, ?? ??,
????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ??; ??????????, ?????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? "??" ?? "?????" ?? ?????????? ?
???? "?????????" ? ? ?????? "???? ?? ?? ?? ?????????????";»

19. ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????,
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????, ??
????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ??????????
????????????? ?? ?? ??' ?????????????? ?????????.

???????

?? ?????? ???????

20. ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? 13, ?, ??????????
1, ?????????? ??_, ? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????
????????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????

21. ? ?????????? ?????????? - ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ? ?????? ??????????????
Van den Berge ?????????? ?????? ?? Hoge Raad ??? ?????? ??????, ?? ??????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?????????? - ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??
?? ?????????????????? ??????????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ? ???????.

22. ?? ??????. ??? ?????????? ? ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? 13,
?, ?????????? 1, ?????????? ??_, ?????? ?????????? ?? ?????????????? «?? ??????????????
?????????????» ?? ?? «?????????», ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????
????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ???????.

23. ?? ?????, ??? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ? ?????? ??????????
????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
(?? ?????????????? ??????????), ?? ??? ?? ?????????? (????? ?????????????? ?? ??
?????????) ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? (????????? ?????????????? ?? ??
?????????). ? ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ??
????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????, ?????????? ? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ? ?????? ?????????????? - ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????

???????? ????????????????? - ?? ????????? ?? ????????? ?? ?????????????.

24. ????? ??????? ??, ??? ????? ? ????????? ?????????, ??????? ??????????? ??
???????????? ?? ??????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?????????? ???????????
???????????????? ??????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?????????????, ?? ?? ??????? ??
???????? ??????????????? ?? ?? ????? ??????????? ??????? ????????????? ?? ??????? ??
???????????? ????? ???. ?????, ? ??????????? ?? ????????????? ??????? ???????????
???????????? ?? ????????????? ?? ????????????????? ??????????? ??????? ?? ??????????? ??????? ??
?????????? ????????????? ?? (????????????????) ??????? 13, ?, ??????????? 2, ?????????? __, ?
?? ?????????? ????????????? ?? ??????? 13, ?, ??????????? 2, ?????????? __ (??????
?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ? ??????? ??????? ?????? ? ????????? ?????????????
???? ????????? ?? ????????????????? ??????? ?? ????????? ?? ????????????? ????? ?? ??????????
????????????????).

25. ???, ??? ?? ??????? ??, ?? ????? ??????? ?? ??????? ????????????? ?? Hoge Raad
?????? ?? ?????? ? ??????????? ??, ??? ??????????????? ?? ????? ??????????????? ?? ???
???????????????? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ??????? 13, ?, ????????????? 1, ?????????? __, ??
????? ?????????, ??????? ?? ????????????????? ??????? ?? ????????????????????? ?? ?? ??????. ??
???????? ??????? ?? ????????????????? ??????? ?? ????????????? ?? ??????? ?????????.

26. ?????, ???????, ??????? ????????? ?? ??????? ?? ????????? ????????? ?? ??? ????????? «??
???????????????????? ?????????????». ??????????? ?? ????????? ??????????? ??????????? ??
?????????? ?? ??????? ?????????????, ????????? ?? ????????? ?? ??????? ????? ??????? ?? ??????
????????.

?? ????????? ?????????

27. ?? ????????? ????? ??????? ????? ??????? ?? ?? ????????? ??????????? ?? ??????????????????? ??
?????????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ????????????? ?????????????, ?? ?? ??????? ?? ??????? 2 ??
????? ?????????, ?? ?? ????????????? ?? ????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ? ?? ?? ??????????
?????, ??? ????????????? ?? ?? ????????????? ?????????????, ??????? ?? ????????????????? ??????? ?????
?????????? ?? ?? ??????????? ????? ????????????????? ???????????.

28. ?? ????????? ????? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????????? ???
???????????????? ??????? ??? ????????? Apple and Pear Development Council , ??? ?? ?????????????
?????? ?? ? ??????? ????????????? ??????? ??????????????? (????????? ? ??????????????? ???????
???????? ??????????) ??????????????? ?? ??????? ??????? ????????? ????????? ?????????????
???????????? ?? ????????????????? ??????????????. ??????? ??????? ?? ??????????? ????? ?????????????
???? ????????????????? ??????????? ?????????? ? ??????? ????????????? ?? ??????????????? ????? ?????????
???????? ????????????? ?? ????????????????????? ?? ????????????????? ?????????.

29. ?????, ?? ??????????????? ?? ? ??????????? ?? ????????? ????? ??????????? ?? ???
???????????????? ??????????? ?? ?? ??????? ?? ??????????? ??????????? ?????????????????, ?????
?? ??????? ?????? - ??????????? ????? ?? ??????? ?? - ?? ?? ????? ?? ????? 13, ?, ????????????? 1,
?????????? __, ?? ??????? ????????? ??????????? ?? «?? ????????????????? ?????????????» ??????? ??
?????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ????????????????????? ?? ?????????????.

30. ??? ?? ?? ??????? ?? ?????????, ? ??????? ?? ??????? ?? ?? ????????????????? ?????????
?????????? ??????? ??????? ??????? ?? ????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ????????????? ??
?????????????? ?? ???.

31. ? ??????????? ??????????? ??????? ?? ?? ????????? ??????? ??????? ?? ??????????? ?? ??
?????????? ?? ??????????????????? ?? ?? ?? - ? ??????????? ??????????? ??????????? ?????????
???????????????? ?? ?? ?? ??????? ????????????????? ?? ????????????????? ??????? ?? ? ?? ??
?????????????????? ??????????? ??????? ?? ??????? - ?? ??????????? ?? ????????? ??????????? ??

????????? ??? ?????. ?????, ????? ??? ????? ? ??? ??????. ??? ????????????? ??? ??
????????? ?????????? ??? ? ?????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????? ??? ??????????
??? ????? ? ?????, ??? ? ????????????? ??????? ??? ?????????????????.

32. ?? ??????? ??? ? ????? ????????? ??? ?????????? ?????????? ????? ??????????? ???
?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ????? ?????? ????????????? ??? ???????
?????????. ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ??????????
?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? (??? ?????????????????? ??? ?? ?? ????) ????
????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? (??? ?????????????????? ??? ?? ???). ?? ??????
??? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ????? ??? ??????????????, ??? ?? ??????????
?????? ?????? ?????? ?? ??? ??????????. ????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ???
????????????? ? ?????????? ??????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ???? ?????????????? ???
?? ?????????? ?????????.

33. ? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????????
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ??????????
?????????????????. ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????? ??? ???? ?????? ?????????? ?????????? ????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ????. ????
????????????? ?????, ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??????????
??? ?????????? ??? ??????. ??????, ??? ???? ??????, ? ?????????? ??? ???? ?????????????? ?? ???
????????????????? ?????????? ??? ???? ?????? ?????????, ?? ? ?? ?????????????????? ?????????????? ????
????????????? ??????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????????.

34. ??? ??? ??? ??????, ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????? ??
????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?? ??????????????
????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????????? - ?????? ?? ??????????? ?? ??????????
????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??.

35. ?????????, ??? ???? ?????? ???, ??? ?????????? ?????????? ??? Hoge Raad ?????? ?? ?????? ?
?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ????
????????????? ?????????????, ??? ??? ??????? ??? ??????? 2 ??? ?????? ?????????, ??? ??? ?????????????
??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???. ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ???
?????????????? ?? ?????? ?????????.

?? ?????? ????????

36. ?? ??????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????: ?? ?????? ?????????????? ??????? ??
?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??????? ??? ??????? 13,
?, ?????????????? 1, ?????????? ??_, ??? ?????? ?????????, ?? ?????? ??????? ?????????? ?????? ?????? ??
????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??? ??????? 13, ?,
?????????????? 2, ?????????? ?_ (??, ??? ?????? ?? ??????? 5 ??? 8 ??? ?????????????? ???); ??
?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ??? ??? ?????????????.

- ? ?????? ??????? ??? ??????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ??_, ??? ??? ???????
????????????????? ??? ??????? 13, ?, ?????????????? 2, ?????????? ?_

37. ?????? ??? ???' ?????? ?? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ??????????????????
?????????, ??? ???? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ???????
??????.

38. ?????, ??? ??? ?? ?????? 13, ?, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??????????
????????????????????? ??????????????, ??? ???? ? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????. ?? ?????? 13, ?,
?????????????? 1, ?????????????? ??? ?????????? ?_ ??? ??_ ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ??????. ??? ???? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?_, ?_, ?_, ?_, ??_ ??_ ???
??_ ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????????, ?? ?????? ??????????????????

??? ????? 13, ?, ?????????? 2, ????????? ?_ ??? ?_. ?? ????? ???? ?? ??? ????? ??????????
????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????
????? ???? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ????? ?? ????
????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??? ???? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??????????????
???? ?????????? ?????? (?? ?? ????? 13, ?, ?????????? 1, ?????????? ?_, ?????????? ?????????
??? ?????????? ?????????, ? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ?????????? ??????????????).

39. ? ?????????? ???? ?????????? ???? ??? ?? ?????????????????? ?? ?????? ????
????????????????? ?????????????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? 2, ?????????? ?_, ??? ?? ??????????
?? ?????? ???? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? 1, ?????????? ?_, ?_,
?_, ?_, ??_, ??_ ??? ??_. ??? ?? ?????? ???? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???
????????????????.

40. ?????????, ??? ?????? ??? ???? ??? ?????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? 1, ??????????
?_, ?????? ?? ?????? ???? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ???? ???? , ??? ? ????
«????????????? ?? ?????????????????? ??????????» ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ???
?????? ??? ?????????????????????? ???? ???? ???? ?????? ??? ?????? 13, A, ?????????? 2,
????????? ?_, ??? ?????? ??????? ???? ? ?????????? ???? ??? ?????????? ???? ?????? ????
???? ?????????.

41. ??????, ???? ??? ?????????? ??? ? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ???
??? ??? ?????????? ??? ?????? ???????????.

42. ??? ?? ??? ??????, ?? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????, ???
?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????. ?????????, ?????????????? ?? ??????
????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ? ???? ?? ?????? 13, ?, ?????????? 1, ??????????
?_, ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ???? ?????????? ????
????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???? ??? ???? ?????????? ??? ?????? 13, ?,
????????????? 2, ?????????? ?_, ?????????????????? ?? ??? ???? ?? ???? ?? ?????????????? ??????????
????????? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ???, ???? ?? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?
?? ?????????? ??? ?????????????? ??????????. ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ??????
?????? ???' ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????.

43. ??? ??? ???? ??????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ???? ?????????????????? ???
?????? ?????????????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????????? 2, ?????????? ?_, ?????? ?? ??????????
????????????????? ?????????????????? ?? ???? ???? ???? ?????????????? ?????? ?? ???? ???? ???? ???
????????? ??????????. ??? ? ??????????, ? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ??????
????????????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ??????
????????????, ??? ??? ???? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ????
?????????. ???, ???? ???? ?????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ??????
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??' ? ,?? ??? ?????????? ??????
????????????. ?????????, ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????????? ???? ??? ???? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????????? 2,
????????? ?_, ??? ??? ?????????? ??? ??? ???? ???? ?????????????? ? ?????????????? ????.

- ? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ???? ?? ?????? 13, ?, ?????????????? 1,
????????? ?_

44. ? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ??????
??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????. ?????, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????, ? ?????? ??? ???? ?????????? ??
????????????? ?? ???? ?????????????? ???? ?????????? ?????.

45. ?????, ??????? ?? ???? ??? ???? ?????????????? ? ?????????????? ??????????, ? ??????????
??? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????, ?????? ??? ?? ?????????? ???? ? ?????? ???

????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? -
????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??????????
????????????? - ??? ??? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ?? ?????? ????. ???? ??????, ? ?????? ??? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????????
??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ???/?? ?????? ?????????????? ??????????
????????? ?? ??????.

46. ?????????, ????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????, ????????? ?? ?????? ??????
????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? - ?????? ??? ??????
?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????. ??? ??????, ???
?? ?????????? ??? ?? ????????? «?? ?????????????????? ??????????????» ?????????????????????? ??
????????????????????? ??? ????????? «?????????????» ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????
????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????.

47. ?????????, ???? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????, ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????
????????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????. ???
??? ?????????? ?????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??????????
????????? ??? ?? ??????, ?????? ??????, ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????. ??????, ? ??????????
????? ?????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????, ?? ?????? ?? ?????? ??????????????
????????? ?????????? ??? ?????????????, ?????????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ???
?????????????????, ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????, ?????????????????? ??? ?? ??????
????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????, ? ?????????????????? ?????????????? «?????????» ?????
??? ?? ?????? ?????????????? ??????????. ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????????? ??????????.

48. ??? ??? ?????? ??????, ?????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ???
????????????? ?????????????, ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????
????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ??????????
????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????
????????????????? ??????. ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?., ?? ??????????????????????
?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ????. ??
?? ??? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ???
????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???, ??? ??
????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????
?????????. ??? ??????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ? ?????????????????????? ??????, ?????????? ? ?????????? ??????
????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????????????. ???? ??? ?????? ???,
????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ???
????????????? ??? «????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????».

49. ????? ????? ??? ?? ??? ?????????? ? ??????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ????????????, ?? ????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ????? ??? ?????? ?? ? ????????????. ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ??? ?????? ?????????????, ?????????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ????? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? Kennemer Golf ?????????? ?? ??????????????? ??.

50. ?? ?????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? Hoge Raad ?????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ??_, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ???????????. ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ??' ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????.

51. ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????, ??? ?????????? ?? ?????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????????? 2, ?????????? ?_. ??????, ? ?????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ??_. ?????? ?????? ?????, ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????.

- ? ?????? ?????????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????????? 2, ?????????? ?_

52. ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????: i) ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????. ii) ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????. iii) ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????. ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????????????????.

53. ?? ?????, ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????????. ?????????, ?? ?????????????????? ?????, ?????? ??????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ??_, ?? ?????? ?? ??????????, ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????????.

54. ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ??????. ?? ?????, ? ??? «?????» ?????? ?? ?????????????? ?? «????????? ?????????? ?? ?? ??????» ?? ?? ? «????????????? ?????????? ? ?????????? ??????????» (?????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????????????), ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????.

55. ?????????, ????? ? ???? ???? ????? ????????? ???? ????? ????????? -
???????????????? ???? ???? ????????????? ???? ????????????? ????????? - ? ????? ?????, ????? ????
????????, ???? ?????????: ????? ????????????? ???? ????????????????? ????????????? ????????????? ????
???????????? ???? ????? ????????????????? ???? ????????? ????? ???? ???? ???? ????????????? ? ??
???????????? ???? ????????????? ???? ???? ????? ????????????????? ???? ???? ????????????? ???????.
56. ?? ????????? ???? ???? ???? ????????? ???? ???? ???? ????????????? ???? ???? ????????? ???? Hoge
Raad ??? ? ????????? ???? ? ?????? ????????????? ????????? ???? ????????????? ???? ???? ????????? ????
???????? ???? ?????? «????????????????» ??????. ??? ????????? ???? ? ?????? «????????????????»
???????????????? ???? ????????? ????????????? ???? ?????????, ????? ????????????? ???? ?????????????
????????????????????, ????????????????? ??????????. ???? ???? ?????? ???? ???? ?????? ????????? ??
???????????? ???? ????????????? ?????? ???? ???? ????????????? ???? ????????????? ????????? ??
???????????????????????????? ??????. ??????, ???? ???? ????????????? ???? ???? ???? ?????? «?????
????????????????» ????????? ????????????? ???? ????????????????? ??????. ????????? ???? ????????? ??????
?????? ???? ?????????????, ????????????????? ????????? ? ?????????????????, ?? ?????? ????????????? ??
???????????????????? ???? ????????????????? ??????.
57. ????????? ???? ????????????? ???? ? ?????? ???? ???? ?????? ?????? ????????????????? - ??? ????
???????? ???? ????????? ???? ?????? ? ????????????????? ????????????? ????????? - ????????????? ? ??????
???????????????????? ???? ???? ???? ???? 13, ?, ????????????? 1, ????????? ?_ , ?????? ???? ??
???????????????????? ????????????? ???? ???? ????????????? ???? ?????? ???? ???? ???? ???? ????
????????????????.
58. ?? ????????? ???? ???? ???? ????????????? ?????? ????????????????? ????????????? ???? ???? ???? ??????????
???????????????? ????????????? ???? ????????? ???? ?????? ???? ?????? ?????? ???? ???? ???? ?????????????
?????. ? ?????? ???? ???? ???? ????????? ???? ????????????????? ???? ???? ?????? ???? ? ????????????????? ????
??? ????????? ???? ???? ???? ????????????? ????????????? ???? ????????????????????? ???? ????????? ?????????
???? ???? ????????????? ????????????? ????????????????? ?????? ????????????????? ???? ?????????????????
?????????????. ???? ?????? ?????? ???? ????????? ???? ????????????? ???? ???? ????????????? ?????? ??
???????????????????? ???? ?????? ????????????? ???? ???? ????????????? ???? ????????????? ???? ?????????.
59. ??? ???? ???? ??????, ? ????????????????? ???? ????????? ???? ?????? 48 ??? ????????????? ????
???????? ???? ???? ????????? ???? ?????? ????????????????? ???? ?????? 13, ?, ????????????? 2,
???????????? ?_ , ??? ???? ???? ????????? ???? ?????? 13, ?, ????????????? 1, ????????? ?_ . ?? ????
???????? ????????????? ???? ????????? ???? ????????? ???? ?????? ????????????? ???? ???? ????
????????? ????????????????????? ?????? ???? ???? ????????????? ???? ?????? ???? ???? ??
???????????????????????????? ???? ????????????? ????????????? ???? ???? ?????? ????????????? ???? ?????????????
????????.
60. ?? ????????????????? ???? ???? ????????????????? ?????, ?????? ???? ???? ?????? ?????? ????
???????????????????? ????????????????? ???? ????????????? ?????? ?????? ????????????? ???? ?????? 13, ?,
???????????? 2, ????????? ?_ , ??? ?????? ??????, ?????? ???? ???? ????????? ????????????? ????
???????? ???? ?????? ???? ?????? «? ????????????????? ????????? ?????????», ?????? ???? ?????????????????
???????? ???? ?????? ???? ?????????????, ?????? ???? ?????? ????????????????????? ???? ???? ???? ???? 13, ?,
???????????? 1, ????????? ?_ , ????????? ???? «? ????????????????????? ?????????????», ??? ???? ?????????
???? ???? ?????? ?????? ???? ????????????????? ?????? ????????? ????????????????? ???? ????????????????? ????
???? ????????????????? ????????????????? ????????????????? ????????????? ???? ??????.
61. ? ????????? ???? ???? ????????? ???? ???? ????????????????? ?????? ??????. ? ????????? ???? ??
???????????? ???? «? ????????????????????? ?????????????» ???? ?????? ????????????????? ???? ???? ???? 13, ?,
???????????? 1, ????????? ?_ , ??? ?????? ????????????? ???? ???? ????????????????? ???? ?????????
???????? ???? ????????? ???? ????????????? ?????, ???? ???? ????????????? ? ?????? ?????????????????
????????, ? ???? ????????????????????? ???? ???? ???? ???? ?????????????????, ????????????????? ?
???????????????????? ??????. ?????????, ?? ?????? ? ????????????????? ????????? ??????????

???????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ???
?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??
?????????? ??????. ?????????, ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??
?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????, ???
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????
????? ?? ?????????????? ?? ??, ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??
????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ??????.

????????? ??????????????

62. ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ??
Kennemer Golf ??????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??, ?? ?? ?? ??
?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ? ?? ?? ?? ?????????????????? ??????????
?? ?? ?? ?? ?? ?? Hoge Raad ??????? ?? ?? ??????????, ??? ?? ?? ?? ?? ??
????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????

63. ??????, ??? ?????????????? ?? ?? ?? ??????? 13 ?? 14 ?? ?????????? ??, ?? ?????
11, ??????????? 1, ?????????? e, ?? ?????????????? ?????? ?? 1968 ??? ?????? ?????? ?????????,
?? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? 13, ?, ?????????????
1, ?????????? ??_, ??? ?????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????? ? ? ??????????
?? ??????????????. ?? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????, ?? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ??
??????.

64. ? ?????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ????? 13, A, ??????????? 1, ?????????? ??_, ??
?????, ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? «?????????»
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????. ?? ?? ?????????????? ??, ? ??????????
????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?????. ?? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ???: «??? ?????
????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????
????????????????? ?????????? [...], ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ??
????????????????? ?? ?????? "?????????"». ??????, ??? ?????????????? ?? ?? ?? ??????
????????? ?????? ?????????, ? ?????????? ?????????????? A. La Pergola ?????????? ?? ?
«?????????» ?????????? «????? ??????????» ?? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ??????????
????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????
?? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????
????? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????

65. ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? Hoge
Raad ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????
?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????
????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? «????????????? ?
????????????????? ??????????» (??, ?? ?? ?? ?? ?????? 11, 12 ?? 14 ?? ?????????????? ??) ??
?? ?? ?? ?????? «?????????» ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ??????????????????. ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
??????, ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??
????????????????? ??????????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????

?????????????

[illegible]